

معرفی منابع ارزشمند مرجع

دانشگاه تربیت مدرس

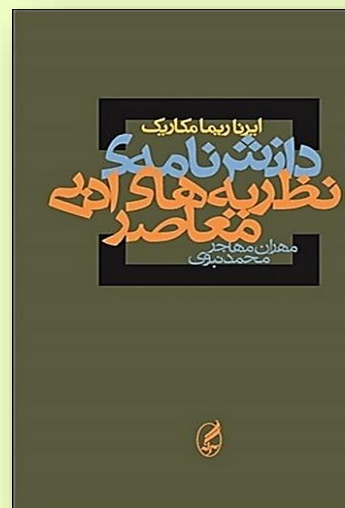
گنجینه مرجع

دانش نامه ی نظریه های ادبی معاصر

نویسنده: ایرنا ریما مکاریک

مترجمان: مهران مهاجر و محمود نبوی

ناشر: آگه



معاونت پژوهشی و فناوری
مدیریت منابع علمی و کتابخانه



این کتاب در بخش مرجع کتابخانه مرکزی با شماره راهنمای ۱۳۸۴/۵۲/۷۳/۸۱ PN م قابل دسترسی است.

دانش نامه ی نظریه های ادبی معاصر

نویسنده: ایرنا ریما مکاریک

درباره کتاب

دانش نامه نظریه های ادبی معاصر به عنوان یک منبع مرجع در زمینه نظریه های ادبی معاصر (ساختارگرایی، پسامدرنیسم، فمینیسم، پساستعماری و غیره) شناخته می شود که می کوشد مهم ترین نظریه های ادبی سده بیستم را در قالب مقاله هایی کوتاه و فشرده معرفی کند. این کتاب توسط ایرنا ریما مکاریک (Irena Rima Makaryk) تألیف شده و مهران مهاجر و محمود نبوی آن را به فارسی ترجمه کرده اند. مدخل های این دانش نامه به صورت الفبایی مرتب شده اند و هر یک به معرفی نظریه، اصطلاح یا حوزه ای خاص می پردازد و حتی الامکان می کوشد تا تصویر روشنی از هر یک به دست دهد. در غالب مدخل های کتاب نگرش و شیوه ای انتقادی در پیش گرفته شده است. به این معنی که نویسنده هر مدخل کوشیده است به دور از هر گونه قطعیت نگری، سویه های گوناگون موضوع را بررسی کند، رابطه آن را با سایر دیدگاه ها و اصطلاحات

روشن نماید، قوت و ضعف‌های آن را آشکار کند و جایگاه آن را در گفتمان ادبی امروز نشان دهد. در این فرهنگ، هم رویکرد های گوناگون به ادبیات مانند «صورت‌گرایی روسی»، «نقد روان کاوی»، «نقد پدیدار شناختی»، «نقد فمینیستی»، «نقد مارکسیستی»، و «هرمنوتیک» معرفی شده‌اند؛ هم مفاهیم مهمی که در این عرصه به کار رفته‌اند، نظیر «آشنایی‌زدایی»، «ایدئولوژی»، «اپیستم»، «گفتمان»، «متافیزیک حضور»، و «نشانه»؛ و هم حوزه‌های گوناگون بررسی‌های ادبی، مانند «سبک‌شناسی» و «ادبیات شفاهی».

از خصوصیات این کتاب، منبع اصلی کتاب Encyclopaedia of contemporary literary theory: approaches, scholars, terms ویراسته ایرنا ریما مکاریک است. این کتاب نتیجه کار بیش از ۱۵۰ نفر از متخصصان حوزه‌های گوناگون است و در سال ۱۹۹۳ دانشگاه تورنتو آن را منتشر کرده است.

این کتاب از سه بخش "رویکردها"، "چهره‌ها" و "مفاهیم" تشکیل شده است که در ترجمه، بخش دوم به دو دلیل انتشار کتاب‌های متعدد در معرفی چهره‌ها و متفکران معاصر به زبان فارسی و حجم زیاد ترجمه کنار گذاشته شده است. مهم‌ترین پیوست‌های کتاب عبارتند از:

- واژه‌نامه فارسی-انگلیسی؛

- واژه‌نامه انگلیسی-فارسی؛

- نمایه الفبایی؛

- کتاب‌شناسی گزیده فارسی؛

- کتاب‌نامه انگلیسی؛

مترجمان در مقدمه خود تذکر داده‌اند که چون برخی مدخل‌های لازم در این دانشنامه نیامده آنها را از منابع دیگر جستجو و به نسخه ترجمه اضافه کردند. مترجمان فهرست مدخل‌های افزوده را نیاوردند ولی نام منابعی را که مدخل‌های افزوده را از آنها برداشته‌اند، آورده‌اند.

